

常年期第十二主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

在本主日彌撒的福音中，耶穌讓我們看到祂有關默西亞的啟示。而事實上，這個啟示早在舊約中就已經說得分明，譬如在本主日的第一篇讀經匝加利亞先知書中，天主就這樣藉著先知的口來向我們啟示說：「他們要瞻望他們所刺透的那一位。」雖然舊約的先知早已經使用這句莫測高深的話語，向我們宣布了默西亞的受苦受難，耶穌更是進一步親自再度予以重申，但是耶穌的猶太同胞，甚至是跟隨祂的門徒，對此仍感到非常意外，因為這樣一個受苦受難的默西亞形象，與我們人性所渴望和所期待的，是完全背道而馳。是的，人的限度常令人見不到那超性的生命向度，只寧願相信那些出自人本性所渴望、以及私慾所追求的目標，而不甘心也不願意相信天主的旨意。

因此之故，在福音的一開始，耶穌問自己的門徒說：「眾人說我是誰呢？」耶穌不是因為心血來潮才突然提出這個看似無厘頭的問題，也不是因為耶穌在意人們怎麼認識祂。不！都不是。耶穌之所以問這個問題，乃是因為祂明白，不同的人對默西亞的認識與期待，都各自充滿了自我慾望的投射，而現在是啟示門徒們有關祂默西亞使命真諦的重要時刻到了。祂要激發門徒們表明他們對祂所有的信仰，並希望門徒們能因祂的這個啟示，而作出個人的生命決定。

面對民眾對耶穌沸沸揚揚的不同認識，有人按照祂宣講悔改的作為，就說祂是復活了洗者若翰；也有人按照瑪拉基亞先知所預言的，以為祂就是那要在默西亞來臨之前先到來的厄里亞；另外也有人依據舊約時代的一些經典，而認為默西亞來臨的時候，會有古時候的一位大先知來協助默西亞，復興以色列，所以認為耶穌就是耶肋米亞或先知中的一位復活了。這些對耶穌身分的看法，正是反映了猶太百姓對光榮默西亞的渴望和期待。然而耶穌對民眾有關祂各種身分的看法和意見，絲毫未加批評，祂反而轉向門徒們，鄭重其事地問他們說：「你們卻說我是誰呢？」

「你們說我是誰呢？」事實上，在福音中，這類似的問法耶穌在其他不同的場合中也問過，祂好幾次問人說：「你們找誰？」在馬爾谷福音裡，有一次耶穌詢問那時候還是洗者若翰的門徒的安德肋和若望說：「你們找誰？」，還有一次是在受難前夕，猶達斯領了士兵們前來逮捕耶穌時，耶穌向他們說：「你們找誰？」另外一次則是在耶穌復活後，祂向在墳前哭泣的瑪利亞瑪達肋納問道：「婦人，妳為什麼哭？妳找誰呢？」這真令人費解，耶穌明明知道人們認識祂就是納匝肋人耶穌，而耶穌也知道他們都是在找祂，祂為什麼還要問：「你們找誰？」或是在今天的福音中，祂要問門徒「你們說我是誰呢？」因為耶穌知道人們心目中所認識或所尋找的對象，與他們實際上所認識或所找到的對象之間，常存在著極大的差距。瑪利亞瑪達肋納實際上所認識以及所要尋找的是耶穌的遺體，但她卻是找到了復活的主耶穌基督；猶達斯和士兵們所要尋找的是自立為猶太君王，並蠱惑群眾的耶穌，但他們所逮捕的卻是降生成人的天主子；而兩個若翰的門徒實際上所要尋找的是猶太人心目中勝利的默西亞英雄，但他們所找到的卻是以苦難來拯救全人類的救世主。

在這「認識」、「尋找」和「找到」之間的極大差距，必須靠信德來彌補。瑪利亞瑪達肋納藉著信德，由尋找耶穌的遺體而找到了復活的主耶穌；兩個門徒也藉著信德，由尋找凱旋英雄式的默西亞而找到了以苦難來拯救我們的救世主；然而在猶達斯和士兵們身上沒有這樣的信德，因此他們將降生成人的天主子送上了十字架。

「你們說我是誰？」今天我們每個人也都要接受耶穌相同的提問。是的，我們基督徒的生活就是一個不斷認識及尋找天

主，並且不斷答覆天主召叫的生活。所以想一想，你會怎樣回答呢？當伯多祿一聽到耶穌的問題時，立即展現他衝動的個性，衝到耶穌跟前代表全體門徒回答說：「天主的受傳者」，意思就是默西亞或基督。凡是信仰耶穌、跟隨耶穌的人，一聽到伯多祿宣信耶穌為默西亞，想必都非常感動，他竟然以如此簡單，但卻又是如此意義深長的話語，首次向耶穌表明了萬世萬代以來對救世主的所有信德。

但耶穌卻嚴厲囑咐門徒們不要把這事告訴任何人。耶穌為何不願意人們認出祂就是默西亞呢？顯然，人們對默西亞的概念是錯誤的，他們認為默西亞該當是個勝利者，一個可以為他們而戰，以無與倫比的力量打敗敵人的超人。然而耶穌清楚地知道，祂的使命不是拿起武器發動起義，而是去走一條痛苦的道路。因此，為設法將人們對默西亞的信德純淨化，並幫助人們脫去本性裡對紅塵人世超級默西亞的渴望與期待，而使這信德能夠攀向更高超的境界，為此耶穌嚴禁門徒在人前說祂是默西亞，因為百姓還沒有相稱的準備，只怕會激起他們所有人性裡的虛榮盼望與期待。

是的，耶穌確實是默西亞，但絕對不是百姓所期待、所盼望的那樣的默西亞。因此祂初次向門徒啟示默西亞的真諦，這真諦就是：「人子必須受許多苦，被長老、司祭長和經師們棄絕、殺害，但是第三天卻要復活。」耶穌知道，祂必需面對罪、面對惡、面對死亡，通過這些存在於人類生命中的現實和處境，才有可能為我們走出一條終極的勝利之路；耶穌明白，只有祂自己喪失了生命，才有可能為我們從萬劫不復的死亡中贏回永恆的生命。所以耶穌的這項宣告不僅是預告或預言，更是對門徒的一項教導。門徒們就是以耶穌的這種教育，來識別默西亞的真實身份，而如此的默西亞身份就成為我們作「基督徒」的方式。「作基督徒」的意思就是作基督的弟子，作默西亞的門徒。而為作基督徒，就要跟隨基督的生命步履，接納並參與祂的生命經歷，因此耶穌這樣教導我們說：「誰若願意跟隨我，該棄絕自己，天天背著自己的十字架跟隨我。因為誰若願意保全自己的生命，必要喪失生命；但是誰若為我的原故犧牲自己的生命，必能保全生命。」

但什麼是「棄絕自己」？而我們自己的十字架又是什麼？

喬治·麥當勞（George MacDonald, 1824-1905）是一位蘇格蘭的講道家，他曾說：「人所作的一切如果沒有天主的同在，那麼他不是慘遭失敗，便是悲慘地成功。」這句話收錄在他的講道集（*Unspoken Sermons*）當中，喬治的這句話主要就是在探討基督徒「棄絕自己」的複雜課題，以及討論我們要如何順服主耶穌的教導，而特別是耶穌在本主日福音中的教導。

喬治認為真正的「棄絕自己」不只是壓抑我們天性的慾望，而是必須以基督的眼光看待事物。基督如何看待這事，我們也該如何。我們必須讓天主的旨意成為我們生命的中心。因此，我們不再只是思考：「我喜歡做些什麼？」或是「我想要做些什麼？」而是「永生的天主究竟要我做些什麼？」能夠獲得我們個人所渴望的目標與成就，這不過是個悲慘的成功而已；真正的成功是為主耶穌的原故而「喪失生命」，並在祂的旨意中找到圓滿的生命與完全的自由。

現在，如果我們真的懂得了什麼是「棄絕自己」，那麼我們也會開始懂得我們的十字架是甚麼。是的，我們每個人都必須背起自己的十字架，但這十字架究竟是指什麼呢？長久以來，我們都歪曲了「十字架」在信仰中的含義，而把它的意思變得很空洞。我們常常會不假思索地就稱呼每一個困難處境為一個十字架，也常常把我們基督徒生活中的許多沉重擔負稱為十字架。不，不是這樣的！事實上，我們所要背負的十字架並不多，只有一個，就是「棄絕自己」並全心全意地為耶穌而活，是的，「棄絕自己」就是無論我們面對什麼苦難，都願意順服在天主的旨意當中。

因此這「棄絕自己」，用聖保祿宗徒在今天的讀經二迦拉達人書中的話來說，就是「穿上基督」。保祿以短短的四節經文，為我們揭示了耶穌十字架的豐美與豐盛；而經由聖洗聖事，我們基督徒就是在同耶穌一起經歷生命的逾越歷程，分享耶穌十字架的豐富與美盛，並在這棄絕自己，天天背著自己的十字架跟隨耶穌的歷程中，穿上基督。既穿上基督，所以也就越來越能夠懂得將自己託在天主的旨意之中，並一心一意活出跟隨耶穌的生命來，成為真正的基督徒，以致耶穌的生命成了我們的生命，最終我們可以同保祿一起說：「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活。」

的確，十字架會讓我們成為真正的門徒，可是在這條成為主真正門徒的道路上令人頹然卻步的，往往也是這同一的十字架。然而，即使是如此，主的要求決不加水稀釋，也沒有迴旋的餘地，真理仍然是：「誰若願意救自己的性命，必要喪失性命！」是的，一個人若願意為基督的原故而甘冒一切危險，那麼他看起來似乎是喪失了生命，實際上卻是進入了生命。反過來說，如果我們只是一味地尋求世俗的安全與保障，或是舒適與寫意的生活，生活中的每一個抉擇都是以世俗的算計去作考量的話，那麼其結果是將會失去一切使生命有價值的東西；比如說，當生命必須是成為一種冒險的時刻，卻可能就會變成柔弱不堪與萎靡不振；當生命在必須發出服務光輝的時刻，卻可能變得自私；當生命就要到達超越的境界時刻，卻可能被世俗所羈絆。如此，看起來似乎是保存了生命，賺得了世俗的功成名就，實則只是悲慘的成功，進入了死亡。

你想要有一個豐盛、豐美的生命，或是更豐盛、更豐美的生命嗎？那麼棄絕自己，天天背著自己的十字架跟隨耶穌吧！將你的心給出去為獻給耶穌，祂將給你足夠的愛，讓愛成河，在你心中湧流。將你的手和腳給出去，為能夠在貧苦無依的人身上服事耶穌，祂將用內在的喜樂來豐滿你的生命。背起你的十字架，好讓別人也能看見那條通往永生的道路。

祈禱經文

我們隨同聖詠作者在「進堂詠」中向天主呼求：「上主是祂子民的力量，是祂受傳者的保障。求祢拯救祢的子民，福祐祢的嗣業，牧養他們，提攜他們，直到永恆。」（詠二七8-9）這首進堂詠從第八世紀就已經使用在聖神降臨節之後的第六主日，直至梵二前的彌撒經書還在使用。

在這個主日的「集禱經」裡，我們祈求那從不拒絕引導我們穩立於祂的愛內的天主，幫助我們既敬畏又愛慕祂的聖名：「天主，祢從不遺棄深切愛慕祢的人；求祢使我們永遠敬畏、愛慕祢的聖名，並仰賴祢的聖名而生活。」這闕出現在第八世紀禮書中的禱詞，原是使用在耶穌升天節之後的主日。而在一些中世紀的禮書中，這闕禱詞則是使用在聖神降臨節之後的第二主日，這個主日在中世紀正是慶祝基督聖體聖節八日慶期間。這闕禱詞把「敬畏」和「愛慕」兩個詞相提並列，因為在申命紀十12-13中提到：「以色列！現今上主你的天主向你要求甚麼？是要求你敬畏上主你的天主，履行祂的一切道路，愛祂，全心全靈事奉上主你的天主，遵守我今天吩咐你的天主的誡命和法令，好使你能獲得幸福。」在聖詠一一〇10中還提到：「敬畏上主是智慧的開端。」

當天主接納這祭獻時，我們在「獻禮經」中祈禱天主使我們能藉此贖罪與讚頌之祭獲得淨化，好能獻上熾愛的心靈，蒙祂悅納：「上主，求祢接受這贖罪與讚頌之祭，藉以淨化我們的心靈，好能將滿懷熱情完全奉獻，博得祢的歡欣。」這闕禱詞出自第六世紀禮書中專為十二月守齋的禱詞。

「領主詠」中，聖詠的作者祈求：「上主，眾人都舉目仰望祢，祢按時賜給他們食物。」（詠一四四15）這首有時候也作為飯前禱使用的領主詠，是梵二之後新編入彌撒經書中以作為本主日使用。本主日的「領主詠」還有另一個選擇：「主說：我是善牧；我為我的羊捨棄性命。」（若十11, 15）這是一系列以耶穌的「我是」作為領主詠當中的一首，這首領主詠讓我們在這領主聖體的一刻，想起了基督的祭獻犧牲。從第八世紀開始，這首領主詠就已經使用在復活節之後的第三主日，直至梵二前的彌撒經書還在使用。

藉著領主聖體而獲得更新的我們，在「領聖體後經」這樣祈求天主：「仁慈的上主，我們恭領了祢聖子的聖體、聖血，心靈得以振作；求祢使我們常能虔誠地領此神糧，獲取圓滿的救恩。」這闕禱詞出現在第六世紀的禮書裡，專使用於四月份的禮儀當中。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿綠色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用下列類似的導言，導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「耶穌今天初次向門徒啟示默西亞的真諦，這真諦就是：『人子必須受許多苦，被長老、司祭長和經師們棄絕、殺害，但是第三天卻要復活。』耶穌的這項宣告不僅是預告或預言，更是對門徒的一項教導。門徒們就是以耶穌的這種教育，來識別默西亞的真實身份，而如此的默西亞身份就成為我們作「基督徒」的方式。在今天的彌撒中，我們祈求天主讓我們的生命能跟隨基督的生命步履，接納並參與祂的生命經歷，棄絕自己，天天背著自己的十字架跟隨祂。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們在生活中，常常相反耶穌的教導，躲避我們自己的十字架，而非棄絕我們自己；為此，讓我們祈求上主的寬恕。」
4. 詠唱「光榮頌」及「信經」。
5. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「讓我們與聖伯鐸一起宣信，相信耶穌就是天主所選立的基督，並背起我們自己的十字架，跟隨祂；現在就讓我們聆聽祂的旨意，呈獻我們的祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢的聖子順從祢的旨意，為我們受難。死亡和復活；求祢仁慈地垂顧那些信仰祢聖子的人們的祈禱。祂是天主，永生永王。」
6. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「讓我們感謝天主聖父，因為祂藉著祂聖子的苦難與死亡，以及藉著祂從死亡中的復活，救贖了我們。在這整個的感恩聖祭中，我們慶祝祂以死亡和復活，把我們從萬劫不復的死亡中拯救了出來；現在我們就隨同耶穌，一齊奉獻我們自己。」
7. 宜採用感恩經第一式、第三式或第四式。（按「彌撒經書總論」第365號d項：「感恩經第四式：附有不可變換的頌謝詞，扼要地陳述整個救恩史。本感恩經可用於沒有專用頌謝詞的彌撒，以及常年期的主日。這感恩經因其結構關係，不得加念為亡者的特殊經文。」）若採用感恩經第一式及第三式，則頌謝詞可採用「常年主日頌謝詞」（一）~（八）
8. 本主日「禮成式」可舉行隆重降福禮。請見《主日感恩祭典（丙）》頁 324-325「季節降福經文—常年期」。
9. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：
 - 1) 去傳揚上主的福音！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主！
 - 3) 平安回去！

一周禮儀

1. 平日讀經採雙數年。
2. 這周遇到的節慶日：

6月24日（周五）聖若翰洗者誕辰（白）

這個節日的「頌謝詞」為這個慶節的奧蹟作了最美麗的說明：「我們在祢聖子的前驅、聖若翰的慶辰，一同歌頌祢的偉大。因為祢在所有生於婦女的人當中，以特殊的光榮提拔了他：他在出生以前，已因人類救主的駕臨而歡躍，他的誕生更帶來了莫大的喜樂，眾先知中只有他指出了除罪的羔羊。為了聖化流水，他洗滌了洗禮的創始者，並甘願流血犧牲，為主作了最高的見證。」

在洗者若翰的慶祝日，我們最終慶祝的一直還是基督。一個人如果能達到非凡的神聖境界，那並不單是因為聖人個人自己努力的結果，卻更是因為天主透過基督而賜予的恩寵在作工。因此，梵二《禮儀憲章》這樣說：「聖人們的慶節實乃宣揚基督在某忠僕身上所行的奇功，並為信友提供應仿效的適當模範。」（第111號）所以，聖人們不會吸引人歸向自己，而是成為指向天主恩寵的路標，是為基督作見證，就如若翰他來是為作見證，為給那光作見證。教宗本篤十六世在他還是拉辛格樞機時的作品《禮儀的真髓》中也曾經說到：「從某種程度來說，聖人們構成基督的黃道記號，在此反映天主的聖善。他們來自天主的光，幫助我們更好地承認天主大光的內在寶藏，我們可以在這光中接受他最純潔的光榮。」這段話在若翰身上得到了最佳的印證。

請注意：本節日除殯葬彌撒外，禁止舉行其他彌撒。

禮儀須知

1. 本主日可行殯葬彌撒，但禁其他亡者（紀念）彌撒。
2. 周間舉行「求恩彌撒」（*Missa votiva*），包括周六特敬聖母彌撒，可採用適合彌撒的顏色，也可採用本日或本禮儀時期的顏色。（「羅馬彌撒經書總論」第347號）